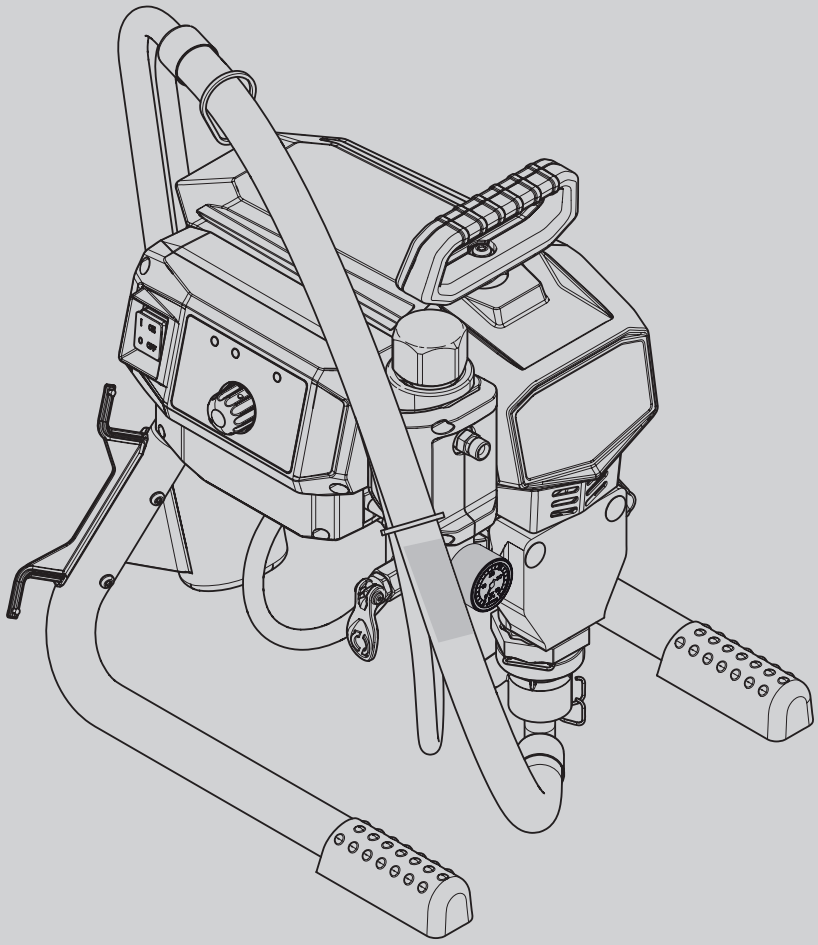
WAGNER



PROSPRAY 4.23

BETRIEBSANLEITUNG • OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI • ISTRUZIONE PER L'USO

DE EN FR IT

wagner-group.com

https://spraymanager.io

DE WAGNER SprayManager App*

Mit der kostenlosen „SprayManager“ App von WAGNER können Sie eine Bluetooth-Verbindung zu Ihrem Gerät herstellen, um von folgenden Komfort-Funktionen zu profitieren:

- Scannen Sie das zu verarbeitende Material („Scan the Can“) und Sie bekommen Empfehlungen für Verdünnung und Düse.
- Das Spritzgerät stellt sich automatisch auf den vom Materialhersteller empfohlenen Druck ein.
- Live-Informationen zu Materialdruck, Betriebszeit und verarbeitete Materialmenge während der Arbeit.
- Einstellung des Drucks per Fernsteuerung.
- Aktuelle Informationen zu Düsenverschleiß und den nötigen Service-Intervallen.
- Planen von neuen Projekten und eine Übersicht von begonnenen und abgeschlossenen Projekten.

* Android ab Version 7, iOS ab Version 13

EN WAGNER SprayManager App*

With the free “SprayManager” app from WAGNER, you can establish a Bluetooth connection to your device to benefit from the following conveniet functions:

- Scan the material to be processed (“Scan the Can”) and you will get recommendations for the dilution and nozzle.
- The spray device automatically adjusts to the pressure recommended by the material manufacturer.
- Live information on material pressure, operating time and the amount of material processed while working.
- Setting the pressure by remote control.
- Up-to-date information on nozzle wear and the necessary service intervals.
- Planning of new projects and an overview of started and completed projects.

* Android from version 7, iOS from version 13

FR App WAGNER SprayManager*

Avec l’application gratuite « SprayManager » de WAGNER, vous pouvez établir une connexion Bluetooth avec votre appareil pour profiter des fonctions de confort suivantes :

- Scannez le matériau à traiter (« Scan the Can ») et vous obtiendrez des recommandations relatives à la dilution et à la buse.
- Le pulvérisateur se règle automatiquement sur la pression recommandée par le fabricant du produit.
- Informations en direct sur la pression du matériau, le temps de fonctionnement et la quantité de matériau traitée pendant le travail.
- Réglage de la pression par télécommande.
- Informations actualisées sur l’usure des buses et les intervalles d’entretien nécessaires.
- Planification de nouveaux projets et aperçu des projets commencés et terminés.

* Android à partir de la version 7, iOS à partir de la version 13

IT App SprayManager di WAGNER*

Con l’applicazione gratuita “SprayManager” di WAGNER, è possibile stabilire una connessione bluetooth con l’apparecchio e utilizzare le seguenti funzioni comfort:

- Eseguendo la scansione del materiale da lavorare (“Scan the Can”), si possono ottenere consigli sulla diluizione e l’ugello.
- Lo spruzzatore si regola automaticamente sulla pressione raccomandata dal produttore del materiale.
- Informazioni in tempo reale su pressione del materiale, tempo di funzionamento e quantità di materiale erogato durante il lavoro.
- Impostazione della pressione tramite telecomando.
- Informazioni aggiornate sull’usura dell’ugello e sugli intervalli di manutenzione necessari.
- Programmazione di nuovi progetti e riepilogo dei progetti avviati e conclusi.

* Android dalla versione 7, iOS dalla versione 13

Translation of the original operating manual

1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!  ***Read all safety information, instructions, illustrations and technical data provided with this power tool.*** *Failure to observe the following instructions may cause electric shock, fire and/or severe injuries.* ***Keep all safety information and instructions for future reference.*** *The term "power tool" used in this safety information refers to mains-operated power tools (with power cable) and to battery-powered power tools (without power cable).*

1. Safety at the workplace

a) Keep your workplace clean and well lit. *Disorder or unlit workplaces may result in accidents.*

b) Do not work with the power tool in potentially explosive environments where there are flammable fluids, gases or dust. *Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapors.*

c) Keep children and other persons away when using the power tool. *If distracted, you may lose control of the power tool.*

2. Electrical Safety

a) The connection plug of the power tool must fit in the socket. The plug may not be modified in any form. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. *Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of an electric shock.*

b) Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators. *The risk through electric shock increases if your body is earthed.*

c) Keep power tools away from rain or moisture. *Water penetrating into a power tool increases the risk of an electric shock.*

d) Do not misuse the power cord to carry the power tool, hang up the power tool or pull the plug out of the socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled power cords increase the risk of an electric shock.*

e) If the power tool must be used in a moist environment, use a ground fault circuit interrupter. *Using a residual current operated circuit-breaker avoids the risk of electric shock.*

3. Safety of Persons

a) Be attentive. Pay attention to what you are doing and work sensibly with a power tool. Do not use the power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *One moment of carelessness when using the power tool may cause serious injuries.*

b) Wear personal safety equipment and always wear safety goggles *Wearing personal protective equipment, such as dust mask, non-slip safety shoes, safety helm or ear protection, depending on the type of power tools, reduces the risk of injury.*

c) Avoid accidental starting-up. Make sure that the power tool is switched off before you connect it to the power tool and/or battery, pick it up or carry it. *Accidents may happen if you have your finger on the switch while carrying the power tool or if the device is switched on when you connect it to the power supply.*

d) Remove setting tools or wrenches before switching on the power tool. *A tool or key in a rotating part of the power tool can cause injuries.*

e) Avoid an unnatural posture. Ensure that you are standing securely and have your balance at all times. *This allows you can better control the power tool in unexpected situations.*

f) Wear suitable clothing. Do not wear wide clothing or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts. *Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) Do not lull yourself into a false sense of security and do not think yourself above the safety rules for electric tools, even if you are familiar with the electric tool following extensive practical experience. *Careless use can lead to serious injuries in fractions of a second.*

4. Usage and treatment of the electric tool

a) Do not overload the power tool. Use the power tool designed for the work that you are doing. *You work better and safer in the specified performance range if you use the suitable power tool.*

b) Do not use power tools whose switch is defective. *A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and has to be repaired.*

c) Disconnect the plug from the socket and/or take out a removable battery before you make device adjustments, change accessories or put the power tool away. *This precautionary measure prevents the power tool from starting unintentionally.*

d) Store unused power tools so that they are inaccessible to children. Do not let persons use the tool who are not familiar with it or who have not read these instructions. *Power tools are dangerous when they are used by inexperienced persons.*

e) Maintain the power tool and insertion tools with care. Check whether moving device parts are working flawlessly and are not jamming, whether parts are broken or damaged so that as to impair the function of the power tool. Have damaged parts repaired before using the power tool. *Many accidents have their origin in*

power tools that have been maintained badly.

f) Use the power tool, accessories, insert tools, etc. in accordance with these instructions and in a fashion specified for this special tool type. Take the working conditions and the activity to be carried out into consideration. *The use of power tools for purposes other than the intended ones can lead to dangerous situations.*

g) Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grip surfaces hamper safe operation and control of the electric tool in unforeseen situations.

5. Service

a) Only have your power tool repaired by a qualified specialist and only use original spare parts. *This ensures that the tool safety is maintained.*

b) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a safety hazard.

2 SAFETY REGULATIONS FOR AIRLESS SPRAYING

All local safety regulations in force must be observed.
The following safety regulations are to be observed in order to ensure safe handling of the Airless high-pressure spraying unit.

2.1 FLASH POINT

 Danger	Only spray coating materials with a flash point of 21 °C or higher. The flash point is the lowest temperature at which vapors develop from the coating material. These vapors are sufficient to form an inflammable mixture over the air above the coating material.

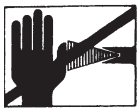
2.2 EXPLOSION PROTECTION

 Danger	Do not use the unit in work places which are covered by the explosion protection regulations. The unit is not designed to be explosion protected. Do not operate the device in explosive areas (zone 0, 1 and 2). Explosive areas are, for example, places where paints are stored and locations in direct proximity to the object being sprayed. Keep the device at least 3 m from the object you are spraying.

2.3 DANGER OF EXPLOSION AND FIRE FROM SOURCES OF IGNITION DURING SPRAYING WORK

 Danger	There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, lit cigarettes, cigars or tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity.

2.4 DANGER OF INJURY FROM THE SPRAY JET

 Danger 	Attention, danger of injury by injection! Never point the spray gun at yourself, other persons or animals. Only use the spray gun with spray jet touch protection. The spray jet must not come into contact with any part of the body. In working with Airless spray guns, the high spray pressures arising can cause very dangerous injuries. If contact is made with the spray jet, coating material can be injected into the skin. Do not treat a spray injury as a harmless cut. In case of injury to the skin by coating material or solvents, consult a doctor for quick and correct treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.

2.5 SECURE SPRAY GUN AGAINST UNINTENDED OPERATION

Always secure the spray gun when mounting or dismounting the tip and in case of interruption to work.

2.6 RECOIL OF SPRAY GUN

 Danger	When using a high operating pressure, pulling the trigger guard can effect a recoil force up to 15 N. If you are not prepared for this, your hand can be thrust backwards or your balance lost. This can lead to injury.

2.7 BREATHING EQUIPMENT AS PROTECTION AGAINST SOLVENT VAPORS

Wear breathing equipment during spraying work.

2.8 PREVENTION OF OCCUPATIONAL ILLNESSES

Wear safety goggles.
Wear hearing protection.
Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin.
Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.

2.9 MAX. OPERATING PRESSURE

The permissible operating pressure for the spray gun, spray gun accessories, unit accessories and high-pressure hose must not fall short of the maximum operating pressure of 22.8 MPa (228 bar).

2.10 HIGH-PRESSURE HOSE

 Danger	Attention, danger of injury by injection! Wear and tear and kinks as well as usage that is not appropriate to the purpose of the device can cause leakages to form in the high-pressure hose. Liquid can be injected into the skin through a leakage.

- High-pressure hoses must be checked thoroughly before they are used.
- Replace any damaged high-pressure hose immediately.
- Never repair defective high-pressure hoses yourself!
- Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 20 cm.
- Do **not drive over** the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.
- Never pull on the high-pressure hose to move the device.
- Do not twist the high-pressure hose.
- Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.
- Lay the high-pressure hose in such a way as to ensure that it cannot be tripped over.

	Only use WAGNER original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.

2.11 ELECTROSTATIC CHARGING (FORMATION OF SPARKS OR FLAMES)

 Danger	Electrostatic charging of the unit may occur during spraying due to the flow speed of the coating material. These can cause sparks and flames upon discharge. The unit must therefore always be earthed via the electrical system. The unit must be connected to an appropriately-grounded safety outlet.

An electrostatic charging of spray guns and the high-pressure hose is discharged through the high-pressure hose. For this reason the electric resistance between the connections of the high-pressure hose must be equal to or lower than 1 MΩ.

2.12 USE OF UNITS ON BUILDING SITES AND WORKSHOPS

The unit may only be connected to the mains network via a special feeding point with a residual-current device with INF ≤ 30 mA. An upstream circuit breaker (fuse) with 16 A (B or C characteristics) is required.

2.13 VENTILATION WHEN SPRAYING IN ROOMS

Adequate ventilation to ensure removal of the solvent vapors has to be ensured.

2.14 SUCTION INSTALLATIONS

The are to be provided by the unit user in accordance with the corresponding local regulations.

2.15 EARTHING OF THE OBJECT

The object to be coated must be earthed. (Building walls are usually earthed naturally)

2.16 COATING MATERIAL

Caution against dangers that can arise from the sprayed substance and observe the text and information on the containers or the specifications given by the substance manufacturer.
Do not spray any liquid of unknown hazard potential.

2.17 CLEANING THE UNIT

When cleaning the gun, only rinse when the nozzle is removed and rinse at low pressure.

 Danger	When cleaning the unit with solvents, the solvent should never be sprayed or pumped back into a container with a small opening (bunghole). An explosive gas/air mixture can arise. Only use an earthed container made from metal. To earth the gun, hold it firmly on the edge of the container.

 Danger	Danger of short-circuits caused by water ingression! Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners.

2.18 WORK OR REPAIRS AT THE ELECTRICAL EQUIPMENT

These may only be carried out by a skilled electrician. No liability is assumed for incorrect installation. Unplug the power plug from the outlet before carrying out any repair work.

2.19 MAINTENANCE WORK AND BREAKS

Before carrying out any work on the device and during any work break, release the pressure in the spray gun and high-pressure hose. Secure the spray gun's trigger guard and switch off the device.

2.20 SETUP ON AN UNEVEN SURFACE

The front end must always point downwards in order to avoid sliding away.
If possible do not use the unit on an inclined surface since the unit tends to wander through the resulting vibrations.

2.21 OSCILLATION LEVEL

The specified oscillation level has been measured according to a standard test procedure and can be used to compare against electric tools. The oscillation level is also for determining an initial assessment of the vibrational strain.
Attention! The vibration emission value can differ from the specified value when the electric tool is actually in use, depending on how the electric tool is being used. It is necessary to specify safety measures to protect the operating personnel. These measures are based on an estimated shutdown during the actual conditions of use (all parts of the operating cycle are taken into consideration here, for example periods when the electric tool is switched off, and, when it is switched on but running without any load).

2.22 DRY RUNNING

Never operate the device without liquid to avoid damage and unnecessary wear.

3 GENERAL VIEW OF APPLICATION / DESCRIPTION OF UNIT

3.1 APPLICATION

The unit performance is designed for medium and larger projects. The PS 4.23 must only be used indoors.

Detailed information on how our devices work and the different application methods can be found at

https://go.wagner-group.com/technology

3.2 COATING MATERIALS

PROCESSIBLE COATING MATERIALS

i	Pay attention to the Airless quality of the coating materials to be processed.

Dilutable lacquers and paints or those containing solvents, two-component coating materials, dispersions, latex paints, release agents, oils, undercoats, primers, and fillers.

No other materials should be used for spraying without Wagner's approval.

FILTERING

Despite suction filter and insertion filter in the spray gun, filtering of the coating material is generally advisable.

Stir coating material before commencement of work.

i	Attention: Make sure, when stirring up with motor-driven agitators that no air bubbles are stirred in. Air bubbles disturb when spraying and can, in fact, lead to interruption of operation.

VISCOSITY

With this unit it is possible to process highly viscous coating materials of up to around 20.000 MPa·s.

If highly viscous coating materials cannot be taken in by suction, they must be diluted in accordance with the manufacturer's instructions.

TWO-COMPONENT COATING MATERIAL

The appropriate processing time must be adhered to exactly. Within this time rinse through and clean the unit meticulously with the appropriate cleaning materials.

COATING MATERIALS WITH SHARP-EDGED ADDITIONAL MATERIALS

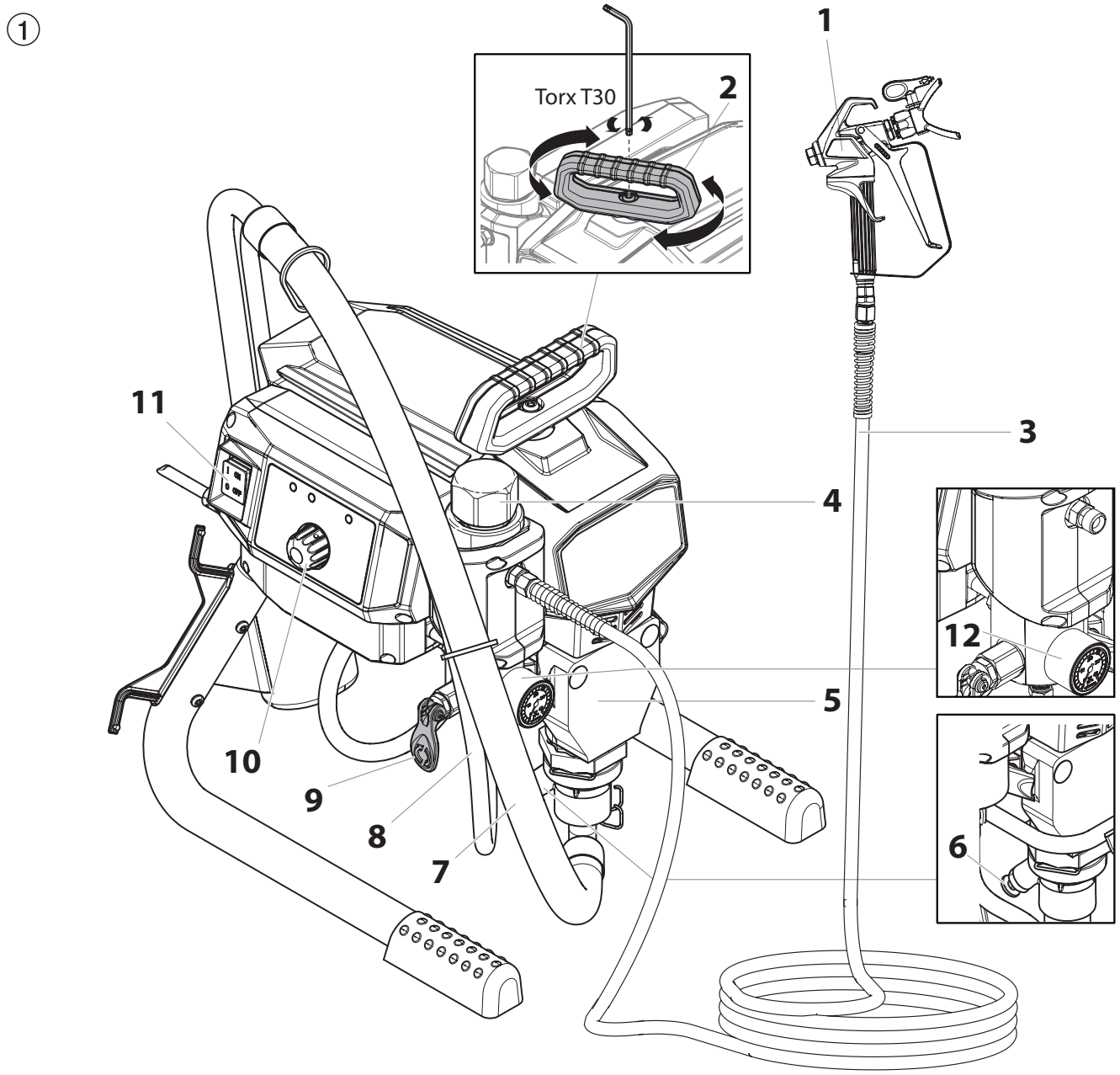
These have a strong wear and tear effect on valves, high-pressure hose, spray gun and tip. The durability of these parts cane be reduced appreciably through this.

Attention	Operation without liquid leads to increased wear and damages the pump. Never allow the device to run dry for more than 30 seconds.

3.3 LEGEND FOR EXPLANATORY DIAGRAM PS 4.23

1. Spray gun
2. Carrying handle (adjustable)
3. High-pressure hose
4. Filter cover
5. Fluid section
6. Pusher stem
7. Suction hose
8. Return hose
9. Relief valve
   – PRIME (circulation)
   – SPRAY ( )
10. Pressure control knob
11. ON/OFF switch
12. Pressure gauge

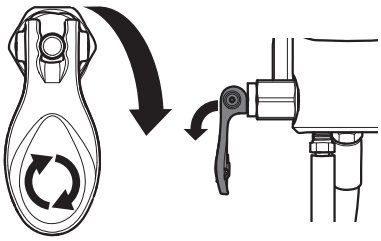
3.4 EXPLANATORY DIAGRAM PS 4.23



3.5 RELIEF VALVE

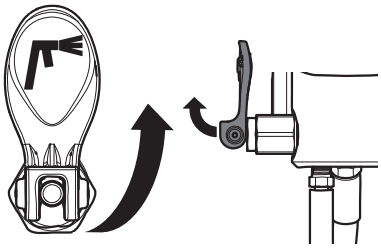
To switch between Prime and Spray, flip the switch so that the desired setting is visible on the switch:

PRIME



The material is pumped back into the container via the return hose. This is also the setting for pressure relief.

SPRAY



The material is pumped to the gun.

i	The switch can be turned to any position. However, this has no influence on the setting.

3.6 TRANSPORTATION IN VEHICLE

Secure the unit with a suitable fastening.

3.7 TECHNICAL DATA

Voltage	
	220~240 VAC, 50/60 Hz
Max. current consumption	
	6.6 A
Power Cord	
	3 x 1.5 mm² – 6 m
Acceptance capacity	
	1050 Watt
Transmission frequency BT	
	2.4 GHz
Transmitting power BT	
	+8 dBm
Max. operating pressure	
	228 bar (22.8 MPa)
Volume flow at 14 MPa (140 bar) with water	
	2.1 l/min
Max tip size	
	0.023 inch – 0.58 mm
Max. temperature of the coating material	
	43°C
Max viscosity	
	20.000 MPa·s
Weight	
	13.9 kg
Special high-pressure hose*	
	DN 6 mm, 15 m, connection thread M 16 x 1.5
Dimensions (L X W X H)	
	573 x 462 x 511 mm
Altitude	
	This equipment will operate correctly up to 2000 m above mean sea level
Vibration	
	Spray gun does not exceed 2.5m/s²
Max sound pressure level	
	75.1 dB**

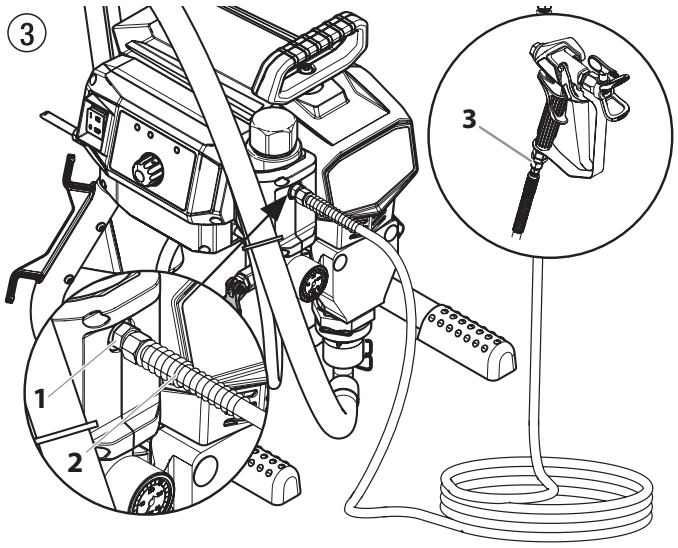
* The hose must be at least 15 metres long to dampen pulsations and prevent damage to the device.

** Place of measurement: 1 m distance from unit and 1.60m above floor, 12 MPa (120 bar) operating pressure, reverberant floor

4 STARTING OPERATION

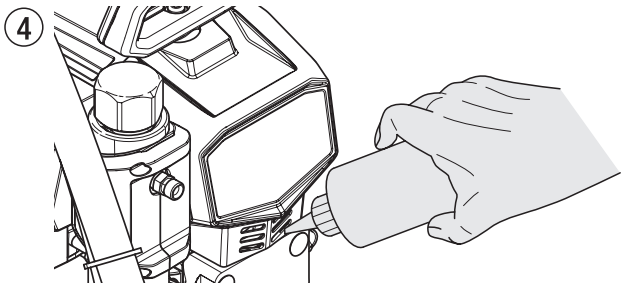
4.1 HIGH-PRESSURE HOSE, SPRAY GUN AND SEPARATING OIL

1. Screw the high-pressure hose (2) to the coating material outlet (Fig. 3, Item 1).
2. Screw the spray gun (3) with the selected tip onto the high-pressure hose.
3. Tighten the union nuts at the high-pressure hoses firmly so that coating material does not leak.



Attention	EasyGlide prevents increased wear and tear to the packings.

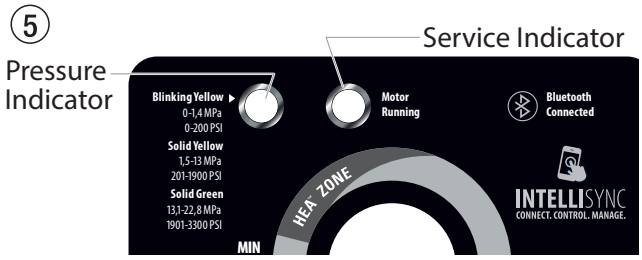
4. Inject some EasyGlide into the opening shown (Fig. 4).



5. Press the pusher stem to make sure the inlet ball is free.

4.2 CONTROL PANEL

The following is a description of the control panel indicators.



SERVICE INDICATOR

The Service indicator is on when the motor is commanded to run. This indicator is used by service centers to troubleshoot motor problems.

PRESSURE INDICATOR

The pressure indicator shows the current operating pressure of the sprayer. It has three different indications: blinking yellow, solid yellow, and solid green.

Blinking Yellow

When the pressure indicator is blinking yellow, the sprayer is operating between 0 and 1.4 MPa (14 bar). A blinking yellow pressure indicator means:

- The sprayer is plugged in and turned "ON"
- The sprayer is at priming pressure (little or no pressure)
- It is safe to move the relief valve between positions
- It is safe to change or replace the spray tip

Solid Yellow

When the pressure indicator is solid yellow, the sprayer is operating between 1.5 MPa (15 bar) and 13 MPa (130 bar). A solid yellow pressure indicator means:

- The sprayer is at the proper pressure setting for spraying stain, lacquer, varnish, and multi-colors

Solid Green

When the pressure indicator is solid green, the sprayer is operating between 13.1 MPa (131 bar) and 22,8 MPa (228 bar). A solid green pressure indicator means:

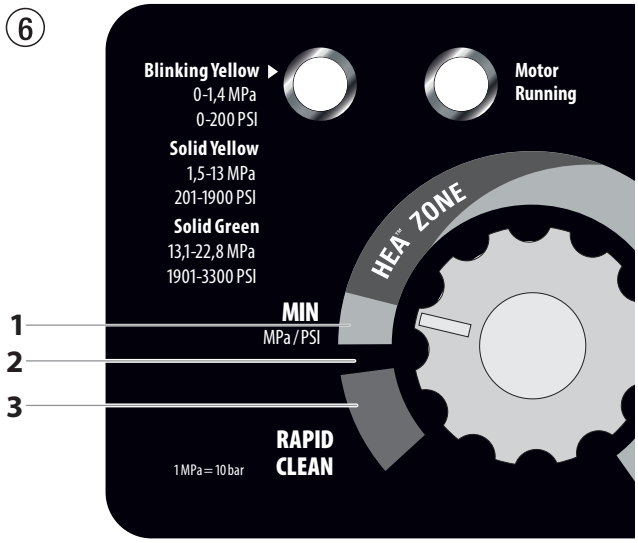
- The sprayer is at the proper pressure setting for spraying oil-based and latex house paints
- The sprayer is operating at peak performance at a high pressure setting

- If the pressure indicator goes to solid yellow when the pressure is set so that it starts at solid green, it indicates one of the following:
  a. **Tip Wear Indicator** — when spraying with latex or at high pressure the solid yellow appears. This means the tip is worn and needs to be replaced.
  b. **Tip Too Large** — when a tip that is too large for the sprayer is put in the gun, the pressure indicator will turn from solid green to solid yellow.
  c. **Fluid Section Wear** — if a solid yellow pressure indicator appears when using a new tip and the pressure is set at maximum, service may be required (worn packings, worn piston, stuck valve, etc...).

4.3 PRESSURE CONTROL KNOB SETTINGS

i	The pressure can be adjusted with the pressure regulator as well as with the SprayManager app. If the pressure has been changed while the pressure regulator is at the stop, the pressure regulator must first be moved to the centre so that the pressure can be set correctly with it again.

1. Minimum pressure setting
2. Black zone – no pressure generation
3. Blinking Yellow – pulsating pressure for cleaning



4.4 CONNECTION TO THE MAINS NETWORK

Attention	The unit must be connected to an appropriately-grounded safety outlet.

Before connecting the unit to the mains supply, ensure that the line voltage matches that specified on the unit's rating plate.

When connecting to the public low-voltage network, it is possible that approval of the network operator will be required. Check the regulations in force in your country and contact your network operator.

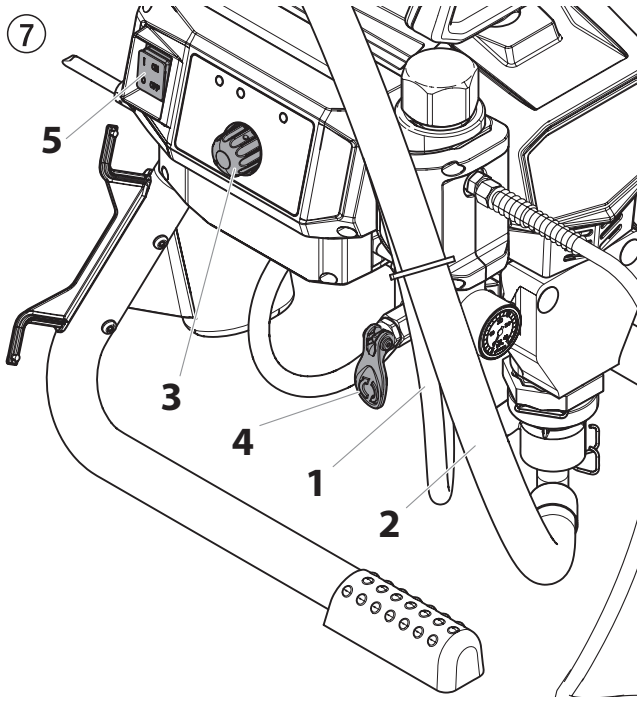
The connection must be equipped with a residual current protective device with INF ≤ 30 mA.

i	Wagner's accessories program also includes a mobile operator protection device for the electronic supply, which can also be used with other electronic equipment.

4.5 CLEANING PRESERVING AGENT WHEN STARTING-UP OF OPERATION INITIALLY

⚠	Never operate the device without liquid to avoid damage and unnecessary wear.

1. Immerse the suction tube (Fig. 7, Item 2) return hose (1) into a container with a suitable cleaning agent.
2. Turn the pressure control knob counterclockwise (3) to minimum pressure.
3. Open the relief valve (4), valve position PRIME (↻ circulation).
4. Switch the unit (5) ON.
5. Wait until the cleaning agent exudes from the return hose.
6. Close the relief valve, valve position SPRAY (↱ spray).
7. Pull the trigger of the spray gun.
8. Spray the cleaning agent from the unit into an open collecting container.



4.6 TAKING THE UNIT INTO OPERATION WITH COATING MATERIAL

⚠	Never operate the device without liquid to avoid damage and unnecessary wear.

1. Immerse the suction tube (Fig. 7, Item 2) and return hose (1) into the coating material container.
2. Turn the pressure control knob counterclockwise (3) to minimum pressure.
3. Open the relief valve (4), valve position PRIME (↻ circulation).
4. Switch the unit (5) ON.
5. Wait until the coating material exudes from the return hose.
6. Close the relief valve, valve position SPRAY (↱ spray).
7. Trigger the spray gun several times and spray into a collecting container until the coating material exits the spray gun without interruption.
8. Increase the pressure by slowly turning up the pressure control knob.

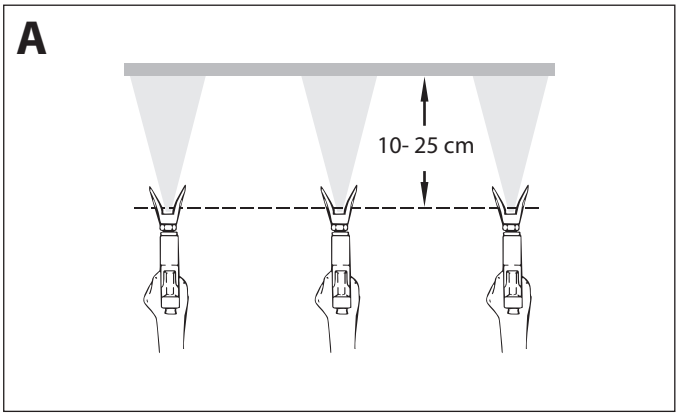
   Check the spray pattern and increase the pressure until the atomization is correct.

   Always turn the pressure control knob to the lowest setting with good atomization.
9. The unit is ready to spray.

5 SPRAYING

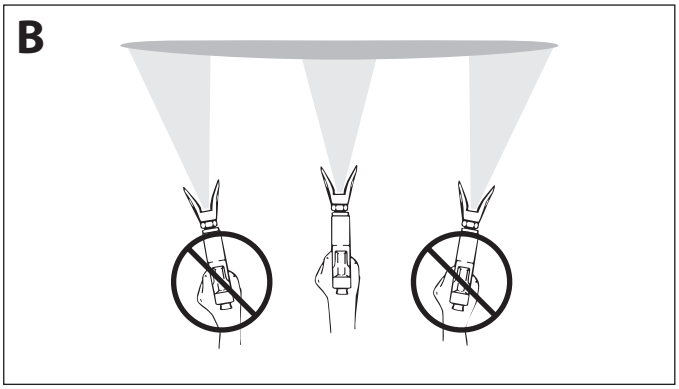
	Injection hazard. Do not spray without the tip guard in place. NEVER trigger the gun unless the tip is completely turned to either the spray or the unclog position. ALWAYS engage the gun trigger lock before removing, replacing or cleaning tip.

A) The key to a good paint job is an even coating over the entire surface. Keep your arm moving at a constant speed and keep the spray gun at a constant distance from the surface. The best spraying distance is 10 to 25 cm between the spray tip and the surface.

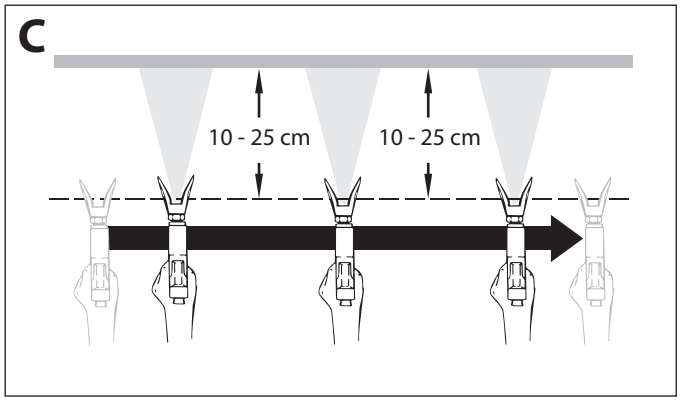


B) Keep the spray gun at right angles to the surface. This means moving your entire arm back and forth rather than just flexing your wrist.

Keep the spray gun perpendicular to the surface, otherwise one end of the pattern will be thicker than the other.



C) Trigger gun after starting the stroke. Release the trigger before ending the stroke. The spray gun should be moving when the trigger is pulled and released. Overlap each stroke by about 30%. This will ensure an even coating.



	If very sharp edges result or if there are streaks in the spray jet – increase the operating pressure or dilute the coating material.

6 HANDLING THE HIGH-PRESSURE HOSE

	The unit is equipped with a high-pressure hose specially suited for piston pumps.
	Danger of injury through leaking high-pressure hose. Replace any damaged high-pressure hose immediately. Never repair defective high-pressure hoses yourself!

The high-pressure hose is to be handled with care. Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 8″ (20 cm).

Do not drive over the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.

Never pull on the high-pressure hose to move the device.

Make sure that the high-pressure hose cannot twist. This can be avoided by using a Wagner spray gun with a swivel joint and a hose system.

	When using the high-pressure hose while working on scaffolding, it is best to always guide the hose along the outside of the scaffolding.
	The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Wagner recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.

i	Use only Wagner original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.

7 INTERRUPTION OF WORK

1. Open the relief valve, valve position PRIME (circulation).
2. Switch the unit OFF.
3. Turn the pressure control knob counterclockwise to minimum pressure.
4. Pull the trigger of the spray gun in order to release the pressure from the high-pressure hose and spray gun.
5. Secure the spray gun, refer to the operating manual of the spray gun.
6. If a standard tip is to be cleaned, see Section 12.2.

   If a non-standard tip is installed, proceed according to the relevant operating manual.
7. Depending on the model, leave the suction tube or the suction hose and return hose immersed in the coating material or swivel or immerse it into a corresponding cleaning agent.

Attention	If fast-drying or two-component coating material is used, ensure that the unit is rinsed with a suitable cleaning agent within the processing time.

8 CLEANING THE UNIT (SHUTTING DOWN)

i	A clean state is the best method of ensuring operation without problems. After you have finished spraying, clean the unit. Under no circumstances may any remaining coating material dry and harden in the unit.
i	The cleaning agent used for cleaning (only with an ignition point above 21 °C) must be suitable for the coating material used.

i	• **Secure the spray gun**, refer to the operating manual of the spray gun. • Clean and remove tip. • For a standard tip, refer to Section 12.2. • If a non-standard tip is installed, proceed according to the relevant operating manual.

1. Remove suction hose from the coating material.
2. Close the relief valve, valve position SPRAY (spray).
3. Switch the unit ON.

Attention	The container must be earthed in case of coating materials which contain solvents.
	Caution! Do not pump or spray into a container with a small opening (bunghole)!

4. Pull the trigger of the spray gun in order to pump the remaining coating material from the suction hose, high-pressure hose and the spray gun into an open container.
5. Immerse suction hose with return hose into a container with a suitable cleaning agent.
6. Turn the pressure control knob counterclockwise to minimum pressure.
7. Open the relief valve, valve position PRIME (circulation).
8. Pump a suitable cleaning agent in the circuit for a few minutes.
9. Close the relief valve, valve position SPRAY (spray).
10. Pull the trigger of the spray gun.
11. Pump the remaining cleaning agent into an open container until the unit is empty.
12. Switch the unit OFF.

8.1 CLEANING UNIT FROM OUTSIDE

⚠	First of all pull out mains plug from socket.
⚠ Attention	Danger of short circuit through penetrating water! Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners. Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.

Wipe down unit externally with a cloth which has been immersed in a suitable cleaning agent.

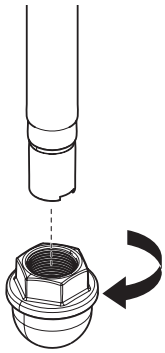
8.2 SUCTION FILTER

ℹ	A clean suction filter always guarantees maximum feed quantity, constant spraying pressure and problem-free functioning of the unit.

1. Screw off the filter (Fig. 8) from suction tube.
2. Clean or replace the filter.

   Carry out cleaning with a hard brush and an appropriate cleaning agent.

⑧



8.3 CLEANING THE HIGH-PRESSURE FILTER

ℹ	Clean the filter cartridge regularly. A soiled or clogged high-pressure filter can cause a poor spray pattern or a clogged tip.

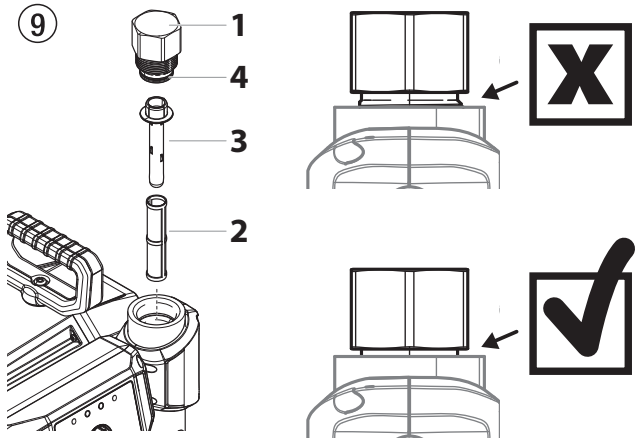
1. Turn the pressure control knob counterclockwise to minimum pressure.
2. Open the relief valve, valve position PRIME (↻ circulation).
3. Switch the unit OFF.
4. Pull the trigger of the spray gun in order to release the pressure.

⚠	Unplug the power plug from the outlet.

5. Unscrew the filter cover (Fig. 9, item 1).
6. Remove the filter (2) and pull the filter core (3) out of the filter.
7. Clean the filter (2) or replace it with a new one if necessary.
8. Clean the seal (4) or replace it if necessary.
9. Lubricate the seal (4)
10. Push the filter (2) back onto the nozzle core (3) and insert it into the device.
11. Re-tighten the filter cover (1).

ℹ	**Screw the filter cover completely tight until it is properly seated (see illustration).**

⑨



8.4 CLEANING AIRLESS SPRAY GUN

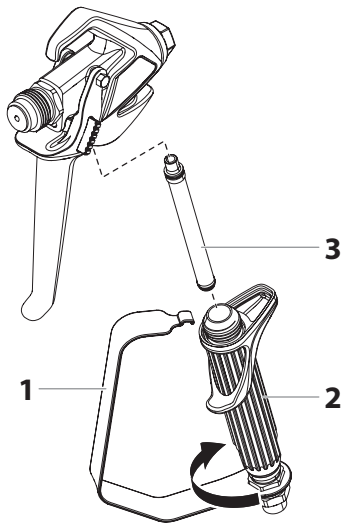
i	Clean the spray gun after each use.

1. Rinse airless spray gun with an appropriate cleaning agent.
2. Clean tip thoroughly with appropriate cleaning agent so that no coating material residue remains.
3. Thoroughly clean the outside of the airless spray gun.

INTAKE FILTER IN AIRLESS SPRAY GUN (FIG. 10)

1. Unclip the top of the trigger guard (1) from the gun head.
2. Using the bottom of the trigger guard as a wrench, loosen and remove the handle assembly (2) from the gun head.
3. Pull the old filter (3) out of the gun head. Clean or replace.
4. Slide the new filter, tapered end first, into the gun head.
5. Thread the handle assembly into the gun head. Tighten with the trigger wrench.
6. Snap the trigger guard back onto the gun head.

⑩



9 REMEDY IN CASE OF FAULTS

Type of malfunction	Possible cause	Measures for eliminating the malfunction
A. Unit does not start	1. No voltage applied. 2. Pressure setting too low. 3. ON/OFF switch defective. 4. Motor overheating.	1. Check voltage supply. 2. Turn up pressure control knob. 3. Replace. 4. Allow to cool.
B. Unit does not draw in material	1. Relief valve is set to SPRAY (spray). 2. Filter projects over the fluid level and sucks air. 3. Pump or suction filter clogged.. 4. Suction hose/suction tube is loose, i.e. the unit is sucking in outside air. 5. Inlet valve is tight.	1. Set relief valve to PRIME (circulation). 2. Refill the coating material. 3. Clean or replace the filter. 4. Clean connecting points. Replace O-rings if necessary. Secure suction hose with retaining clip. 5. Release with inlet valve pusher stem.
C. Unit draws in material, but the pressure does not build up	1. Tip heavily worn. 2. Tip too large. 3. Pressure setting too low. 4. Filter clogged. 5. Coating material flows through the return hose when the relief valve is in the SPRAY (spray) position. 6. Packings sticky or worn. 7. Valve balls worn. 8. Valve seats worn.	1. Replace 2. Replace tip. 3. Turn pressure control knob clockwise to increase. 4. Clean or replace the filter. 5. Remove and clean or replace relief valve. 6. Remove and clean or replace packings. 7. Remove and replace valve balls. 8. Remove and replace valve seats.
D. Coating material exits at the top of the fluid section	1. Upper packing is worn. 2. Piston is worn.	1. Remove and replace packing. 2. Remove and replace piston.
E. Increased pulsation at the spray gun	1. Incorrect high-pressure hose type. 2. Tip worn or too large. 3. Pressure too high.	1. Only use WAGNER original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability. 2. Replace tip. 3. Turn pressure control knob to a lower number.
F. Poor spray pattern	1. Tip is too large for the coating material which is to be sprayed. 2. Pressure setting incorrect. 3. Volume too low. 4. Coating material viscosity too high.	1. Replace tip. 2. Turn pressure control knob until a satisfactory spraying pattern is achieved. 3. Clean or replace all filters. 4. Thin out according to the manufacturer's instructions.
G. Unit loses power	1. Pressure setting too low.	1. Turn pressure control knob clockwise to increase.

9.1 ERROR CODES

In the event of a malfunction, the green motor-running indicator flashes in a specific pattern to indicate the type of malfunction.

- The number of flashes immediately after the long pause is the first number of the error code.
- The number of flashes immediately after the short pause is the second number of the error code.
- e.g. long pause => 2 flashes => short pause => 1 flash = error code 21

Error codes	Description
21	Please contact Wagner Service
23	Please contact Wagner Service
24	Indicates that the device is exposed to excessive mechanical stress (e.g. frozen material in the fluid section). Determine and eliminate the cause.
25	Indicates that the motor has been switched off due to excessive heat. Allow to cool.
31	Indicates that the controller has switched itself off due to excessive heat. Allow to cool.
32	Indicates that the voltage is too low. Check the power supply.
34	Please contact Wagner Service
41	Please contact Wagner Service
42	Indicates a motor problem. If the device has been stored in a cold room, wait until the device has warmed up and try again. If the problem persists, contact Wagner Service.
43	Please contact Wagner Service

Continuous flashing	Switch off the device for one minute to reset it and then switch it on again. If the display continues to flash, contact Wagner Service.

10 SERVICING

10.1 GENERAL SERVICING

Servicing of the unit should be carried out once annually by the WAGNER service.

1. Check high-pressure hoses, device connecting line and plug for damage.
2. Check the inlet valve, outlet valve and filter for wear.

10.2 HIGH-PRESSURE HOSE

Inspect the high-pressure hose visually for any notches or bulges, in particular at the transition in the fittings. It must be possible to turn the union nuts freely.

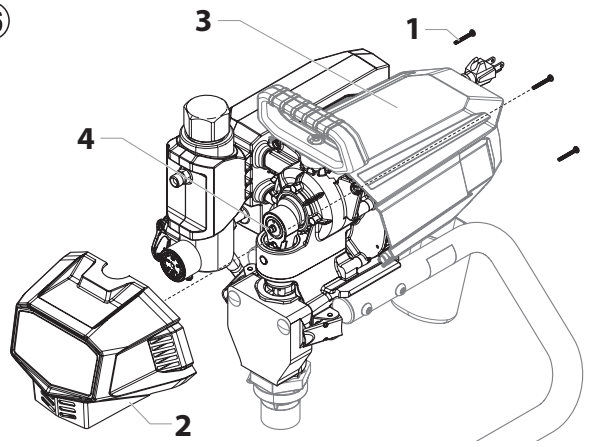
i	The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Wagner recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.

10.3 LUBRICATING THE ECCENTRIC ASSEMBLY (FIG. 11)

i	Carry out these steps approximately every six months.
⚠	Switch the unit OFF. Unplug the power plug from the outlet. Relieve pressure.

1. Remove the four screws (1) that attach the front cover (2) to the motor cover (3). Remove the front cover.
2. Clean the front cover thoroughly to remove dried spray material.
3. Place a grease gun on the grease nipple of the eccentric gearbox (4) and apply grease until it begins to drip from the bearings.

⑯

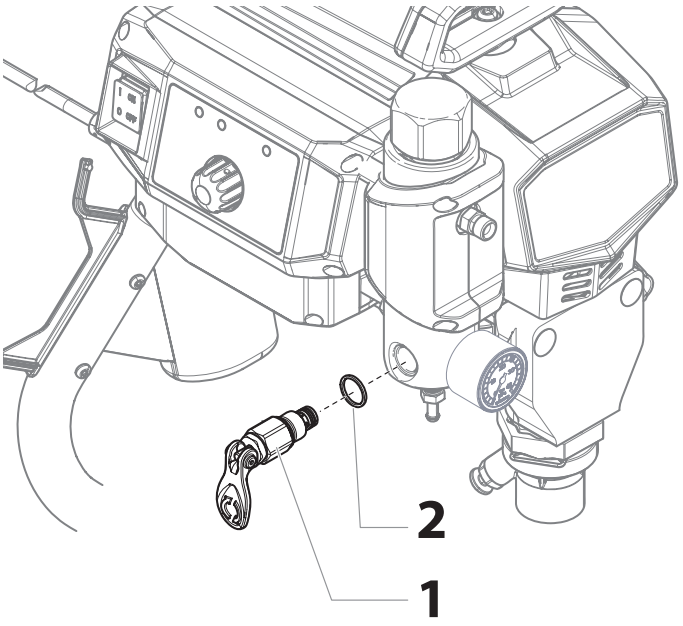


11 REPAIRS AT THE UNIT

⚠	Switch the unit OFF. Before all repair work: Unplug the power plug from the outlet. Relieve pressure.

11.1 RELIEF VALVE (SERVICE SET 2471168)

1. Remove the valve using a spanner (1).
2. Grease the thread on the new valve.
3. Ensure that the seal (2) is inserted and screw the new valve into the device (34 Nm).



11.2 FLUID SECTION

i	To service the fluid section, the piston must be in its lower position. To ensure this, follow the next steps exactly.

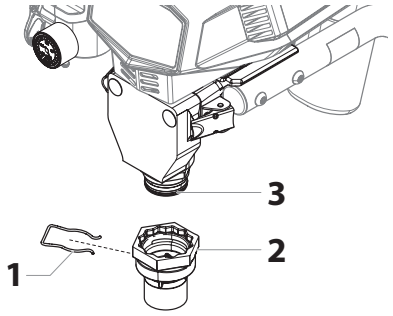
1. Switch on the pump and set the lowest pressure.
2. Move the pressure regulator four times quickly between low and high pressure, ending at the low pressure setting (this procedure will cause the piston to move more slowly):
   Start at low -> to high -> back to low -> back to high -> back to low
3. Slowly turn the pressure regulator clockwise until you can see and hear the piston moving slowly.
4. As soon as the piston is in its lowest position, turn the pressure regulator fully anti-clockwise to stop the pistons.

5. Switch off the device and pull out the mains plug.

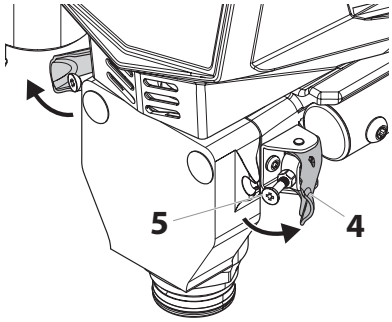
11.2.1 REPLACE COMPLETE FLUID SECTION

i	Ensure that the piston is in the lowest position (see section 11.2).

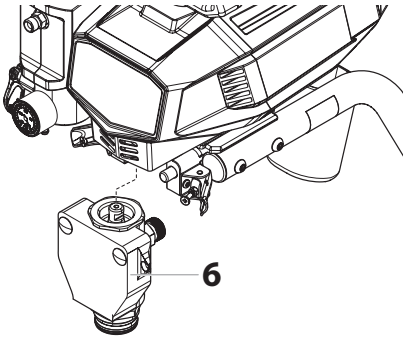
1. Remove the hose from the back of the fluid section using an 11/16 inch spanner.
2. Loosen the clamp (1) and remove the valve pusher housing (2) from the valve housing (3).



3. Open the catches (4) on both sides of the fluid section. Make sure that the locking screws (5) are released from the slots in the fluid section.



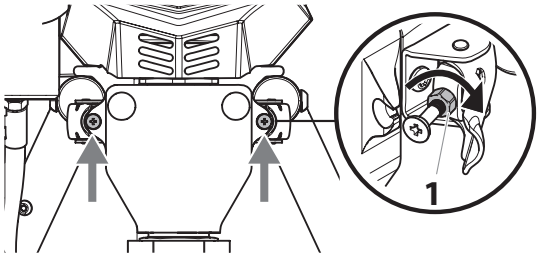
4. Slide the fluid section (6) forwards until the piston comes out of the T-slot in the slider assembly and remove the entire fluid section.



5. Install the new fluid section by following the steps described above in reverse order.

i	The interlocks may need to be adjusted in order to attach a new fluid section correctly. To do this, follow the steps below.

6. Make sure that the locking screws and latches are connected to the fluid section.
7. Hold the Phillips head on top of the locking pins when the fasteners are closed.
8. Tighten each screw with a Phillips screwdriver (torque 1 Nm).
9. Once the screws have been tightened, open the catches and tighten the lock nuts (1) to fix the set torque.



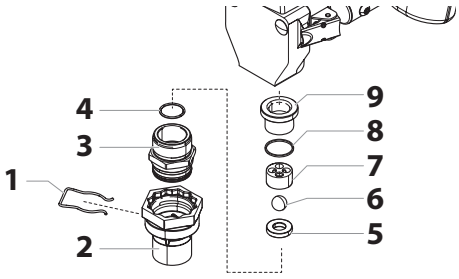
i	If you have overtightened the screws, the fasteners and screws are too tight and can no longer be opened. If the screws are not tightened firmly enough, the fluid section will move back and forth in the pump housing.

11.2.2 VALVES

i	Ensure that the piston is in the lowest position (see section 11.2).

i	It is possible that the valves are not seated correctly because foreign bodies have become lodged in the seat of the foot valve or the outlet valve. Clean the valves as per the following instructions and turn the seats round or replace them.

1. Loosen the clamp (1) and remove the valve pusher housing (2) from the valve housing (3).

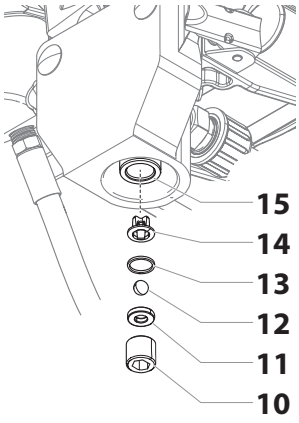


2. Remove the valve housing (3) from the fluid section using a spanner.

3. Clean the valve body (3) and check the valve body and seat (5). If the seat is damaged, turn the seat round or replace it.

i	Only service the outlet valve when the piston is attached to the pump. This prevents the piston from rotating when the outlet valve is dismantled.

4. Use a 5/16" hexagon spanner to loosen the outlet valve bracket (10) and remove it from the piston (15).



5. Clean and inspect the outlet valve holder (10) and the seat (11). If the seat is damaged, turn the seat round or replace it.
6. Remove, clean and check the outlet valve cage (14), the sealing washer (13) and the outlet valve ball (12). Replace them if they are worn or damaged.

i	The outlet valve cage must always be used together with the sealing washer (included in service set 805-845).

Reassembly

⚠	Never use a spanner on the piston itself. This could damage the piston and lead to leaks.

i	When reassembling the outlet valve, apply a drop of Loctite (included in the service set) to the thread of the outlet valve bracket (10) before screwing it into the piston rod (15). Then tighten the bracket with a torque of 16 Nm.

i	Use the T-slot on the slider assembly to hold the piston in position while the outlet valve bracket is attached.

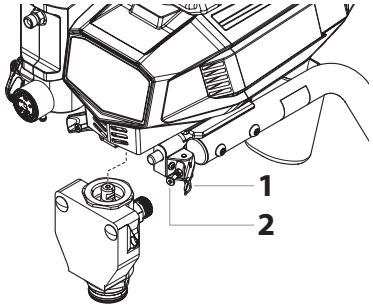
1. Reassemble the valves in reverse order.

11.2.3 SEALS

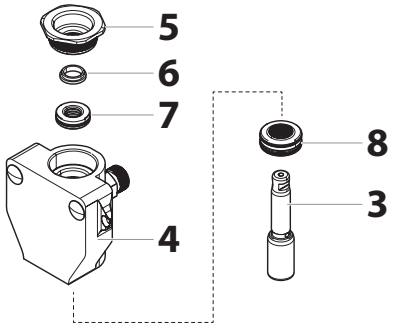
i	Ensure that the piston is in the lowest position (see section 11.2).

i	Use all the components in service set 290201 to achieve an optimum result.

1. Dismantle the valve housing as described in section 11.2.1. The outlet valve itself does not need to be removed.
2. Remove the hose from the back of the fluid section using an 11/16 inch spanner.
3. Open the catches (1) on both sides of the fluid section. Make sure that the locking screws (2) are released from the slots in the fluid section.

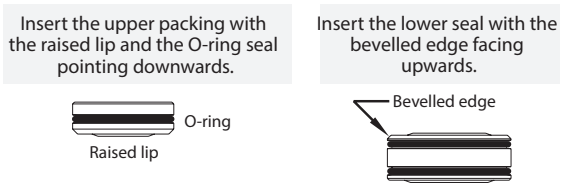


4. Slide the fluid section forwards until the piston comes out of the T-slot in the slider assembly and remove the entire fluid section.
5. Guide the piston (3) out through the lower opening in the housing (4).

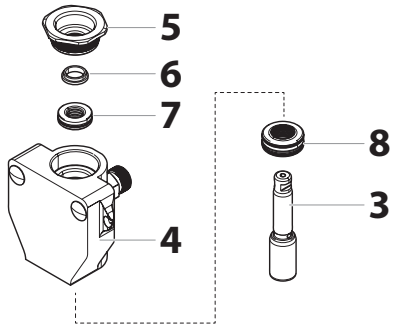


6. Loosen and remove the upper packing nut (5) and the piston guide (6) using a vice on the surfaces of the housing (4).
7. Remove the upper (7) and lower packing (8) from the housing (4).

8. Clean the housing and install the new upper and lower packing. Refer to the illustration below for the correct orientation of the packing.



9. Check the piston for wear and replace it if necessary.
10. Insert the piston guide (6) into the retaining nut (5). Screw the retaining nut (5) into the fluid section until it is hand-tight.



Grease the piston guide tool (included in the service set) and the piston before inserting them into the fluid section.

11. Slide the piston guide tool over the upper end of the piston (3) and guide the piston through the bottom of the fluid section. Tap lightly on the base of the piston (3) with a rubber mallet until the piston is seated in the fluid section.
12. Tighten the retaining nut (5) firmly using a spanner (torque 34 Nm).
13. Slide the upper end of the piston into the T-slot on the slider assembly.
14. Slide the fluid section back into position and secure it with the locking screws and latches.
15. Screw the lower valve housing back into the fluid section (torque 34 Nm).
16. Grease the O-ring seal on the valve housing and refit the valve pusher housing. Secure it with the clip. The valve pusher should point at a diagonal angle to the rear of the pump.
17. Insert the elbow of the suction hose into the valve pusher housing. Press the retaining clip upwards into the groove in the valve pusher housing to secure the suction hose. Screw the return pipe hose into the pump block and tighten it.
18. Place the front cover on the pump housing and secure it with four screws. Start the device as described in the “Commissioning” section and check for leaks.

12 APPENDIX

12.1 SELECTION OF TIP

To achieve faultless and rational working, the selection of the tip is of the greatest importance.

In many cases the correct tip can only be determined by means of a spraying test.

SOME RULES FOR THIS:

The spray jet must be even.

If streaks appear in the spray jet the spraying pressure is either too low or the viscosity of the coating material to high.

REMEDY: Increase pressure or dilute coating material. Each pump conveys a certain quantity in proportion to the size of the tip:

The following principle is valid: large tip = low pressure
small tip = high pressure

There is a large range of tips with various spraying angles.

12.2 SERVICING AND CLEANING OF AIRLESS HARD-METAL TIPS

STANDARD TIPS

If a different tip type has been fitted, then clean it according to manufacturer's instructions.

The tip has a bore processed with the greatest precision. Careful handling is necessary to achieve long durability. Do not forget the fact that the hard-metal insert is brittle! Never throw the tip or handle with sharp metal objects.

The following points must be observed to keep the tip clean and ready for use:

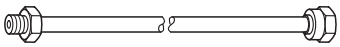
1. Turn the relief valve handle fully counterclockwise (Circulation).
2. Remove the tip from the spray gun.
3. Place tip in an appropriate cleaning agent until all coating material residue is dissolved.
4. If there is high-pressure air available, blow out tip.
5. Remove any residue by means of a sharp wooden rod (toothpick).
6. Check the tip with the help of a magnifying glass and, if necessary, repeat points 3 to 5.

12.3 SPRAY GUN ACCESSORIES

Tip extension with slewable knee joint (without tip)

Length: 0.9 m Order no. **2418862**
Length: 1.8 m Order no. **2418863**

Tip extension

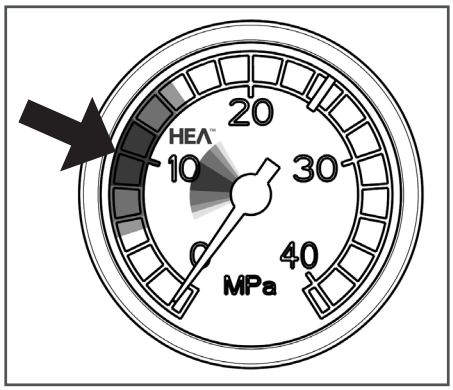


12.5 cm, G-thread, Order no. **2418853**
25 cm, G-thread, Order no. **2418854**
50 cm, G-thread, Order no. **2418855**
75 cm, G-thread, Order no. **2418856**

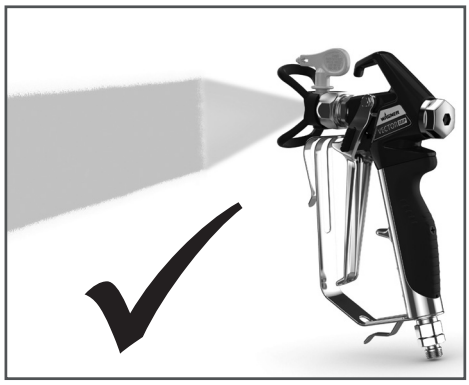
HEA NOZZLES FOR LOW-MIST SPRAYING AT LOW PRESSURE

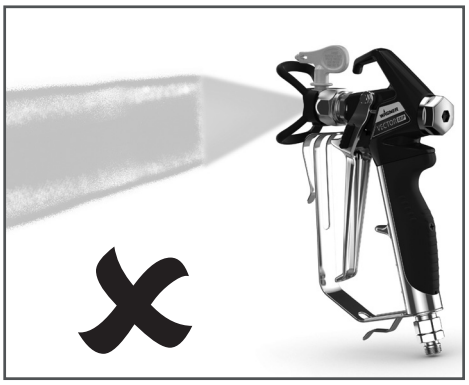
HEA stands for High Efficiency Airless, an innovative nozzle technology revolutionising airless spraying. HEA nozzles allow the pressure of the spray device to be reduced right down and allow it to work in the low-pressure range (ideally at 80 - 140 bar). The nozzles can be used with all TradeTip 3 nozzle holders and WAGNER devices.

Some paints may need to be diluted to achieve the best result possible. The experts at Wagner application technology have therefore tested a wide range of materials for you. Their recommendations can be found in the Wagner Spray Guide at sprayguide.wagner-group.com.



Set the low pressure in the HEA range and start.


Even spray pattern without spray edges.


If edges are visible, slowly increase the pressure.

HEA tip table

All of the tips in the table below are supplied together with the appropriate gun filter.

Application	Tip marking	Spray angle	Bore inch / mm	Spraying width mm 1)	Gun filter	Order no.
Synthetic-resin paints PVC paints	211 311 411	20° 30° 40°	0.011 / 0.28 0.011 / 0.28 0.011 / 0.28	120 150 190	red red red	0554211 0554311 0554411
Paints, primers Fillers	213 313 413	20° 30° 40°	0.013 / 0.33 0.013 / 0.33 0.013 / 0.33	120 150 190	red red red	0554213 0554313 0554413
Fillers Rust protection paints	415 515 615	40° 50° 60°	0.015 / 0.38 0.015 / 0.38 0.015 / 0.38	190 225 270	yellow yellow yellow	0554415 0554515 0554615
Rust protection paints Latex paints Dispersions	417 517 617	40° 50° 60°	0.017 / 0.43 0.017 / 0.43 0.017 / 0.43	190 225 270	white white white	0554417 0554517 0554617
Rust protection paints Latex paints Dispersions	519 619	50° 60°	0.019 / 0.48 0.019 / 0.48	225 270	white white	0554519 0554619
Flame retardant	421 521 621	40° 50° 60°	0.021 / 0.53 0.021 / 0.53 0.021 / 0.53	190 225 270	white white white	0554421 0554521 0554621

1) Spray width at about 30 cm to the object and 100 bar (10 MPa) pressure with synthetic-resin paint 20 DIN seconds.

12.4 TEMPSPRAY

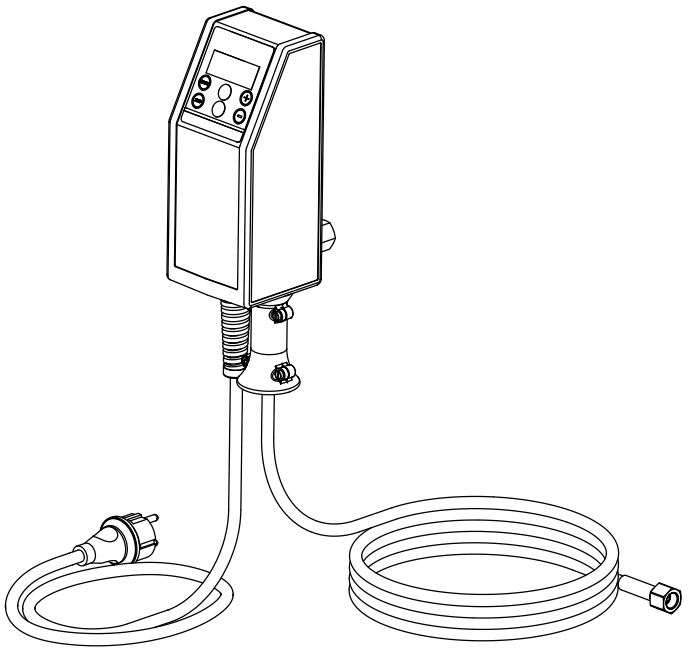
The paint material is heated to the required temperature uniformly by an electric heating element, which is located inside the hose (regulated from 20°C to 60°C).

Advantages:

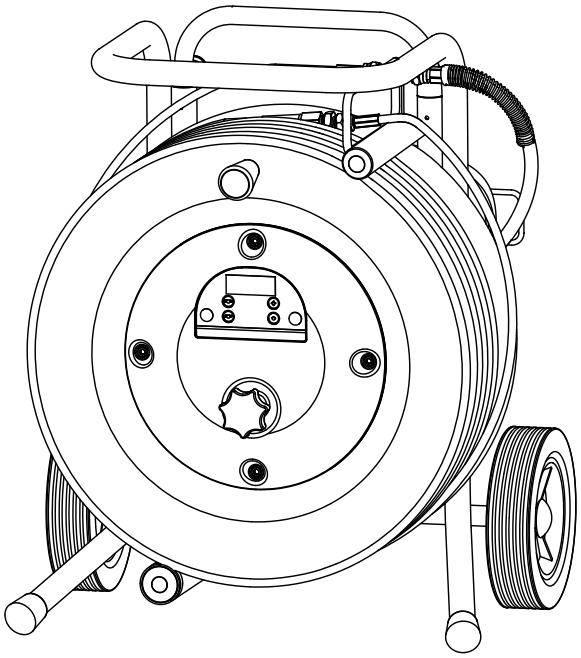
- Constant paint temperature even at low outside temperatures
- Considerably better working of high viscosity coating materials
- Increased application efficiency
- Savings in solvents due to reduction in viscosity
- Adaptable to all airless units

Order No.	Description
	TempSpray H 126 (ideal for lacquer jobs)
2311659	Basic unit 1/4“ incl. stainless steel hose, DN6, 1/4“, 10m
2311852	Spraypack consisting of: basic unit (2311659), Airless gun Vector Grip G thread, incl. Trade Tip 3 nozzle holder and Trade Tip 3 FineFinish nozzle 410
	TempSpray H 226 (ideal for dispersions/materials with high viscosity)
2311660	Basic unit 1/4“ incl. Hose reel, heated hose DN10, 15m, hose 1/4“ DN4, 1m
2311853	Spraypack consisting of: Basic unit (2311660), Airless un AG 14 G thread, incl. Trade Tip 3 nozzle holder and HEA nozzle 517
	TempSpray H 326 (ideal for dispersions/materials with high viscosity)
2311661	Basic unit 1/4“ incl. Hose reel, heated hose DN10, 30m, hose 1/4“ DN4, 1m
2311854	Spraypack consisting of: Basic unit (2311661), Airless un AG 14 G thread, incl. Trade Tip 3 nozzle holder and HEA nozzle 521

TempSpray H 126



TempSpray H 226 / H 326



TESTING OF THE UNIT

For safety reasons, we would recommend having the device checked by an expert as required but at least every 12 months to ensure that it can continue to operate safely.
In the case of unused devices, the check can be postponed until they are next started up.
All (potentially deviating) national inspection and maintenance regulations must also be observed.
If you have any questions, please contact the customer service team at Wagner.

IMPORTANT INFORMATION ON PRODUCT LIABILITY

According to an EU directive, the manufacturer is only liable without limitation for faults in the product if all parts come from the manufacturer or have been approved by the manufacturer and have been mounted to the device and are operated properly. If third-party accessories or spare parts are used, the manufacturer is exonerated wholly or partly from his/her liability if use of the third-party accessories or spare parts have caused a defect in the product. In extreme cases, the relevant authorities can completely prohibit using the entire device.
With original WAGNER accessories and spare parts, compliance with all safety regulations is guaranteed.

NOTE ON DISPOSAL

In observance of the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and implementation in accordance with national law, this product is not to be disposed of together with household waste material but must be recycled in an environmentally friendly way!

Wagner or one of our dealers will take back your used Wagner waste electrical or electronic equipment and will dispose of it for you in an environmentally friendly way. Please ask your local Wagner service centre or dealer for details or contact us direct.

EU Declaration of conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant stipulations:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Applied harmonised norms:
EN 62841-1, EN 1953, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62479, ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17, ETSI EN 300 328

The EU declaration of conformity is enclosed with the product. If required, it can be re-ordered using order number **2432213**.

3 + 2 YEAR GUARANTEE ON THIS WAGNER CRAFTSMAN PRODUCT
(Status 03.03.2022)

WAGNER exclusively provides the commercial buyer who has purchased the product from an authorised specialist dealer (hereinafter referred to as the „Customer") with a warranty for the products listed on the Internet at https://go.wagner-group.com/3plus2-info in addition to the statutory warranty regulations, unless there is a warranty exclusion.
The warranty period for WAGNER products (devices) in the craftsmen's sector is 36 months and begins with the date of purchase of the initial purchase. This warranty period is extended by a further 24 months if the product is registered within 28 days of purchase on the Internet at https://go.wagner-group.com/3plus2.
In cases of commercial rental, industrial use (e.g. use in shift operation) or equivalent use, the warranty period is 12 months due to the significantly higher load. We reserve the right to carry out a check in individual cases and refuse the warranty where necessary.
If any material, machining or performance defects are identified in the device within the warranty period, then the warranty claims must be made immediately and within a period of no more than 2 weeks following discovery of the defect.
The detailed guarantee conditions can be obtained on request from our authorised WAGNER partners (see website or operating instructions) or in text form on our website:

https://go.wagner-group.com/pf-warranty-conditions

Subject to modifications

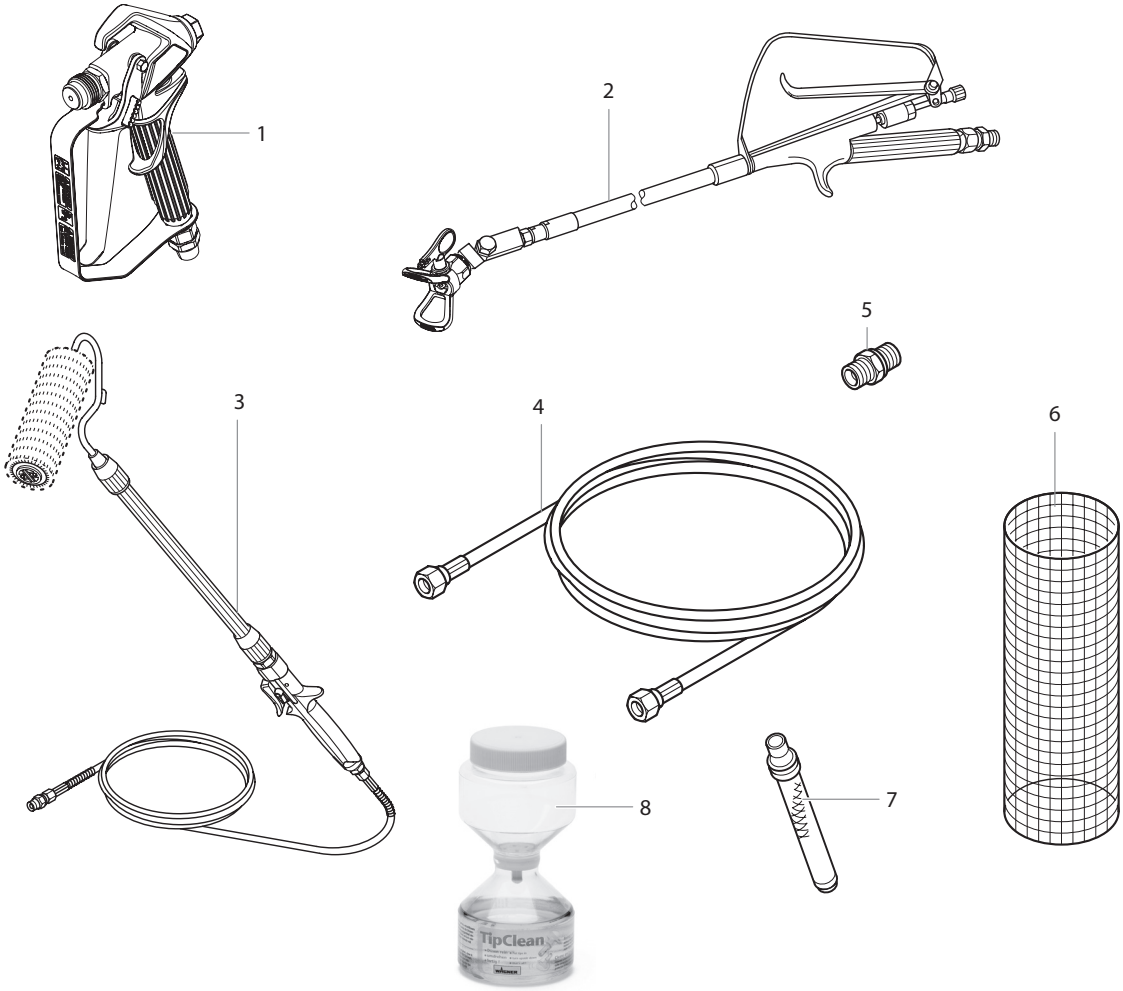
UKCA Declaration of conformity

We declare under sole responsibility that this product conforms to the following relevant regulations:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2018
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
Radio Equipment Regulations 2017
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013

Applied harmonised standards
BS EN 62841-1, BS EN 1953, BS EN IEC 55014-1, BS EN IEC 55014-2, BS EN 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 62479, ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17, ETSI EN 300 328

DE ZUBEHÖRBILD
FR ILLUSTRATION DES ACCESSOIRES
EN ACCESSORIES ILLUSTRATION
IT FIGURA DEGLI ACCESSORI



Weiteres Zubehör für optimales Arbeiten finden Sie unter
https://go.wagner-group.com/accessories-professional

You can find further accessories for optimised working at
https://go.wagner-group.com/accessories-professional

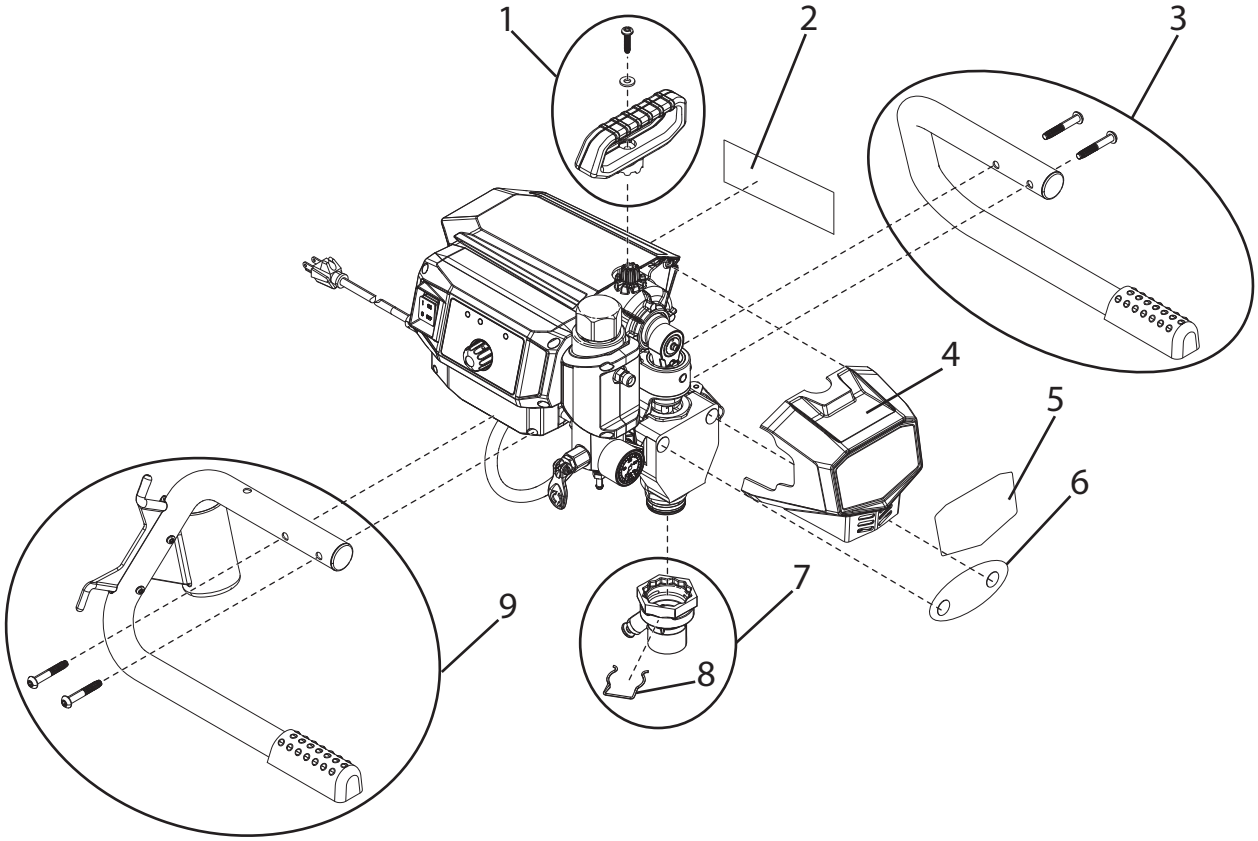
Vous trouverez d'autres accessoires pour un travail optimal sur
https://go.wagner-group.com/accessories-professional

Ulteriori accessori per un lavoro ottimale sono disponibili in
https://go.wagner-group.com/accessories-professional

#	PS 4.23	Benennung	Description	Description	Denominazione
1	0538 041	Spritzpistole Vector Pro 2-Finger	Spray gun, Vector Pro 2-finger	Pistolet Vector Pro 2-doigt	Aerografo Vector Pro 2-dita
	0538 040	Spritzpistole Vector Pro 4-Finger	Spray gun, Vector Pro 4-finger	Pistolet Vector Pro 4-doigt	Aerografo Vector Pro 4-dita
	0538 042	Spritzpistole Vector Grip 2-Finger	Spray gun, Vector Grip 2-finger	Pistolet Vector Grip 2-doigt	Aerografo Vector Grip 2-dita
	0538 043	Spritzpistole Vector Grip 4-Finger	Spray gun, Vector Grip 4-finger	Pistolet Vector Grip 4-doigt	Aerografo Vector Grip 4-dita
2	0296 441	Auslegerpistole 120 cm, G-Gewinde 7/8"	Pole gun 120 cm, G-thread 7/8"	Pistolet à rallonge 120 cm, filet F, 7/8"	Aerografo con prolunga da 120 cm, Filettatura G, 7/8"
	0296 442	Auslegerpistole 200 cm, G-Gewinde 7/8"	Pole gun 200 cm, G-thread 7/8"	Pistolet à rallonge 200 cm, filet F, 7/8"	Aerografo con prolunga da 200 cm, Filettatura F, 11/16"
3	0345 010	Inline Roller IR-100	In-line roller IR-100	Rouleau à alimentation interne IR-100	Rullo Inline IR-100
4	9984 574	Hochdruckschlauch DN 6 mm, 15 m für Dispersion	High-pressure hose DN 6 mm, 15 m for dispersion, 1/4"	Flexible à haute pression DN 6 mm, 15 m, pour vinyle, 1/4"	Tubo flessibile ad alta pressione DN 6 mm, 15 m, per rivestimento a dispersione, 1/4"
	9984 575	Hochdruckschlauch DN 6 mm, 30 m für Dispersion	High-pressure hose DN 6 mm, 30 m for dispersion, 1/4"	Flexible à haute pression DN 6 mm, 15 m, pour vinyle, 1/4"	Tubo flessibile ad alta pressione DN 6 mm, 30 m, per rivestimento a dispersione, 1/4"
5	0034 038	Doppelstutzen zum Kuppeln von Hochdruckschläuchen (1/4" x 1/4")	Double socket for coupling high-pressure hoses (1/4" x 1/4")	Flexible à haute pression DN 6 mm, 30 m, pour vinyle, 1/4"	Raccordi doppio per l'accoppiamento di tubi flessibili ad alta pressione (1/4" x 1/4")
6	0034 950	Metex-Reuse Reuse zur Vorfilterung von Beschichtungsstoff im Gebinde. Ansaugrohr direkt in die Reuse stellen.	Metex-Reuse Reuse for pre-filtering of coating material in vessel. Place suction pipe in the reuse.	Tamis Metex. Tamis de préfiltrage du produit dans son bidon d'origine. Mettre le tube d'aspiration directement dans le tamis.	Nassa Metex. Nassa di prefiltraggio del materiale di copertura nella confezione. Collocare il tubo di aspirazione direttamente nella nassa.
	0034 952	Siebpaket (5 Stück) für Lack	Sieve package (5 pcs) for paint	Jeu de filtres (5 pièces) pour laque	Pacchetto di filtri (5 unità) per vernice
	0034 951	Siebpaket (5 Stück) für Dispersion	Sieve package (5 pcs) for dispersion	Jeu de filtres (5 pièces) pour vinyle	Pacchetto di filtri (5 unità) per materiale a dispersione
7	0097 022	Pistolenfilter, rot, 10 Stück; 180 MA extra fein	Gun filter, red, 10 pieces; 180 mesh extra fine	Filtre du pistolet, rouge, 10 pièces ; 180 mailles extra-fines	Filtro della pistola, rosso, 10 pezzi; rete 180 extra fine
	0097 023	Pistolenfilter, gelb, 10 Stück; 100 MA fein	Gun filter, yellow, 10 pieces; 100 mesh fine	Filtre du pistolet, jaune, 10 pièces ; 100 mailles fines	Filtro della pistola, giallo, 10 pezzi; rete 100 extra fine
	0097 024	Pistolenfilter, weiß, 10 Stück; 50 MA mittel	Gun filter, white, 10 pieces; 50 mesh medium	Filtre du pistolet, blanc, 10 pièces ; 50 mailles moyennes	Filtro della pistola, bianco, 10 pezzi; rete 50 media
	0097 025	Pistolenfilter, grün, 10 Stück; 30 MA grob	Gun filter, green, 10 pieces; 30 mesh coarse	Filtre du pistolet, vert, 10 pièces ; 30 mailles grossières	Filtro della pistola, verde, 10 pezzi; rete 30 a grana grossa
8	2400 214	TipClean Reinigungsset für leichtes Reinigen und zum Schutz von Düsen	TipClean Cleaning Set for easy cleaning and conservation of nozzles	Kit de nettoyage TipClean pour une conservation et un nettoyage faciles des buses	Set di pulizia TipClean per pulizia e conservazione facili degli ugelli
	0508 619	EasyGlide, Spezialöl (118ml)	EasyGlide, special oil (118ml)	EasyGlide, huile spéciale (118 ml)	EasyGlide, olio speciale (118 ml)
	2412 656	EasyClean, Reinigungs-und Schutzmittel (1 l)	EasyClean, cleaning and conservation agent (1 l)	EasyClean, produit de conservation et de nettoyage (1 l)	EasyClean, agente per pulizia e conservazione (1 l)

DE **HAUPTBAUGRUPPE** **EN** **MAIN ASSEMBLY**

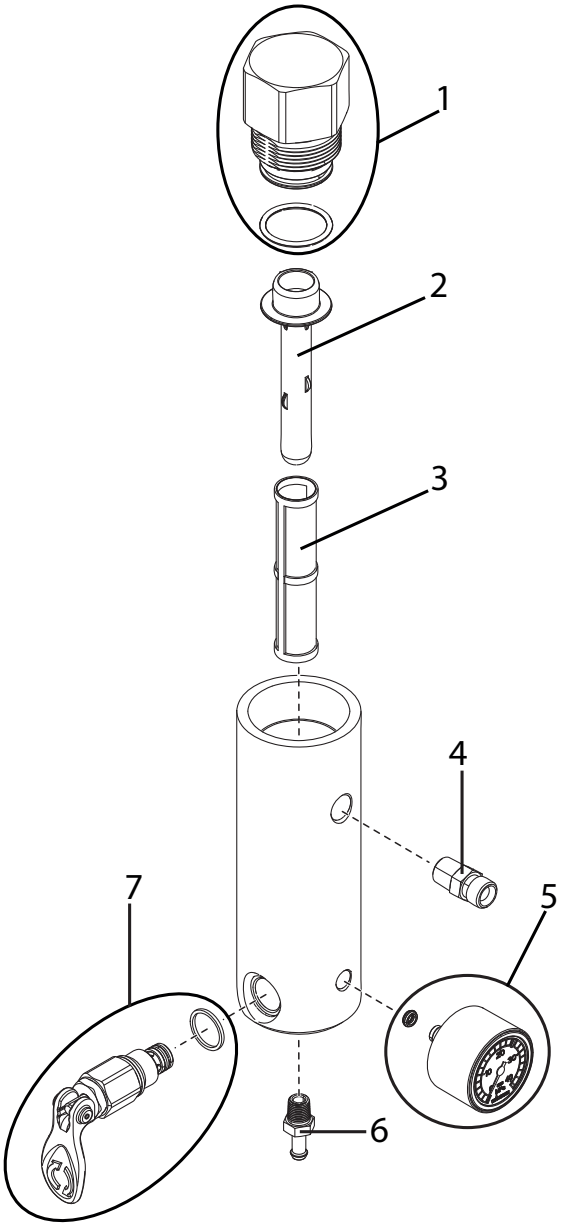
FR **ENSEMBLE PRINCIPAL** **IT** **GRUPPO PRINCIPALE**



#	PS 4.23	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
1	2440400	Handgriff kpl.	Handle cpl.	Poignée cpl.	Maniglia compl.
2	2434934	Label	Label	Plaque signalétique	Targhetta
3	2441853A	Fuß, rechts kpl.	Foot, right cpl.	Pied, droit cpl.	Piede, destro compl.
4	2425881A	Frontabdeckung	Face plate	Plaque frontale	Disco portapezzo
5	2434936	Label	Label	Plaque signalétique	Targhetta
6	2469550	Verschlussstopfen (2)	Plug (2)	Bouchon (2)	Tappo (2)
7	2423819A	Ventildrücker kpl.	Pusher stem	Tige de poussée	Pulsante valvola
8	2423825	Klammer	Clip	Agrafe de fixation	Fermaglio
9	2441852A	Fuß, links kpl.	Foot, left cpl.	Pied, gauche cpl.	Piede, sinistro compl.
	2440442	Schrauben Set	Screw set	Kit vis	Set di viti

DE FILTERBAUGRUPPE **EN FILTER ASSEMBLY**

FR ENSEMBLE DE FILTRES **IT GRUPPO FILTRO**



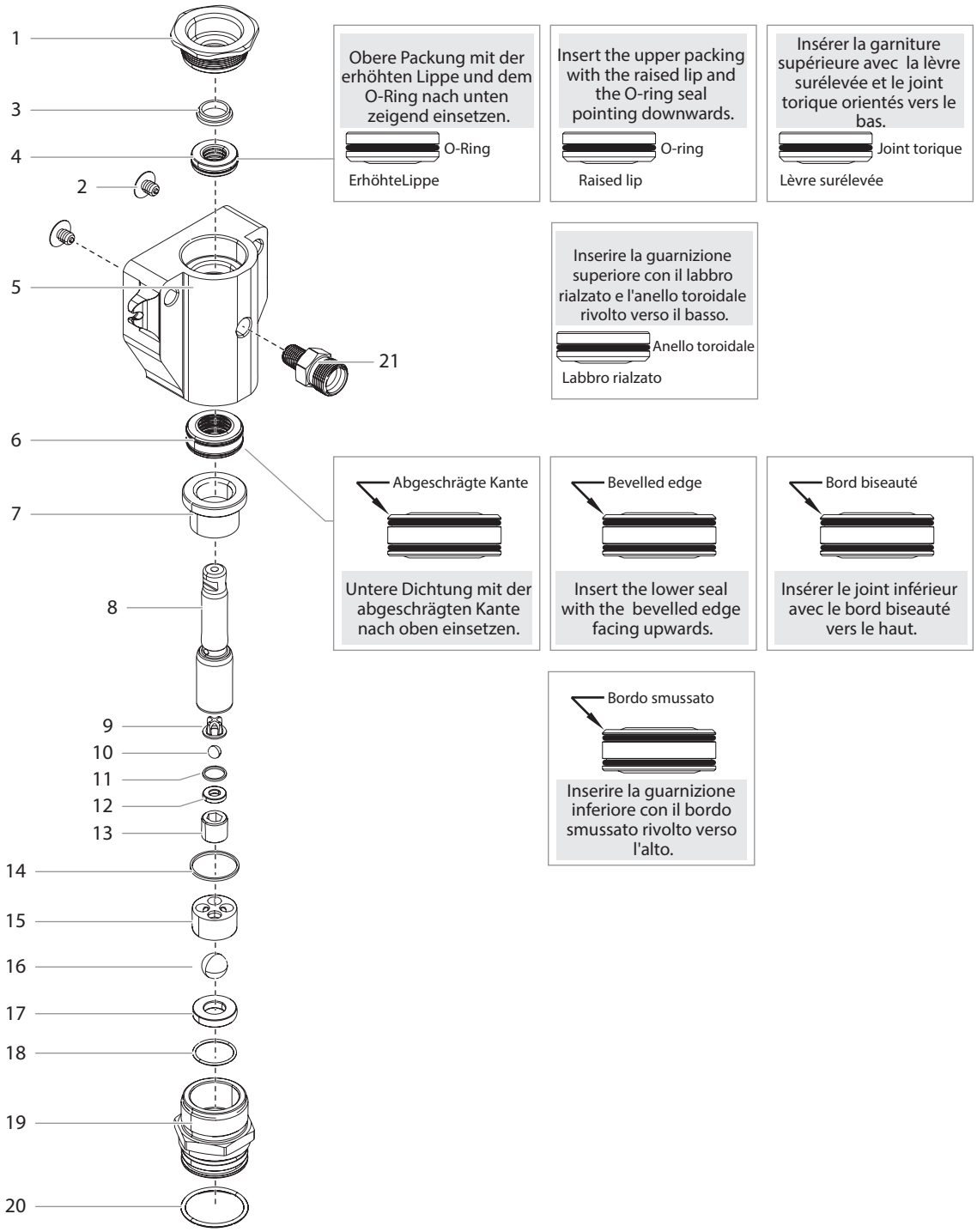
#	PS 4.23	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
1	2469558	Filterkappe (inkl. O-Ring)	Filter cap (incl. O-ring seal)	Cache du filtre (joint torique incl.)	Tappo del filtro (incl. anello toroidale)
2	2424932	Filterkern	Filter core	Noyau du filtre	Nucleo del filtro
3	2424933	Filter (weiß)	Filter (white)	Filtre (blanc)	Filtro (bianco)
4	227-006	Schlauchanschluss	Hose connection	Raccord de tuyau	Attacco del tubo
5	252776	Manometer	Pressure gauge	Manomètre	Manometro
6	2442856	Anschluss	Connection	Raccordement	Alimentazione
7	2471168	Entlastungsventil	Relief valve	Vanne de décharge	Valvola di sfiato

DE FARBSTUFE

FR POMPE À PEINTURE

EN FLUID SECTION

IT LIVELLO DELLA VERNICE



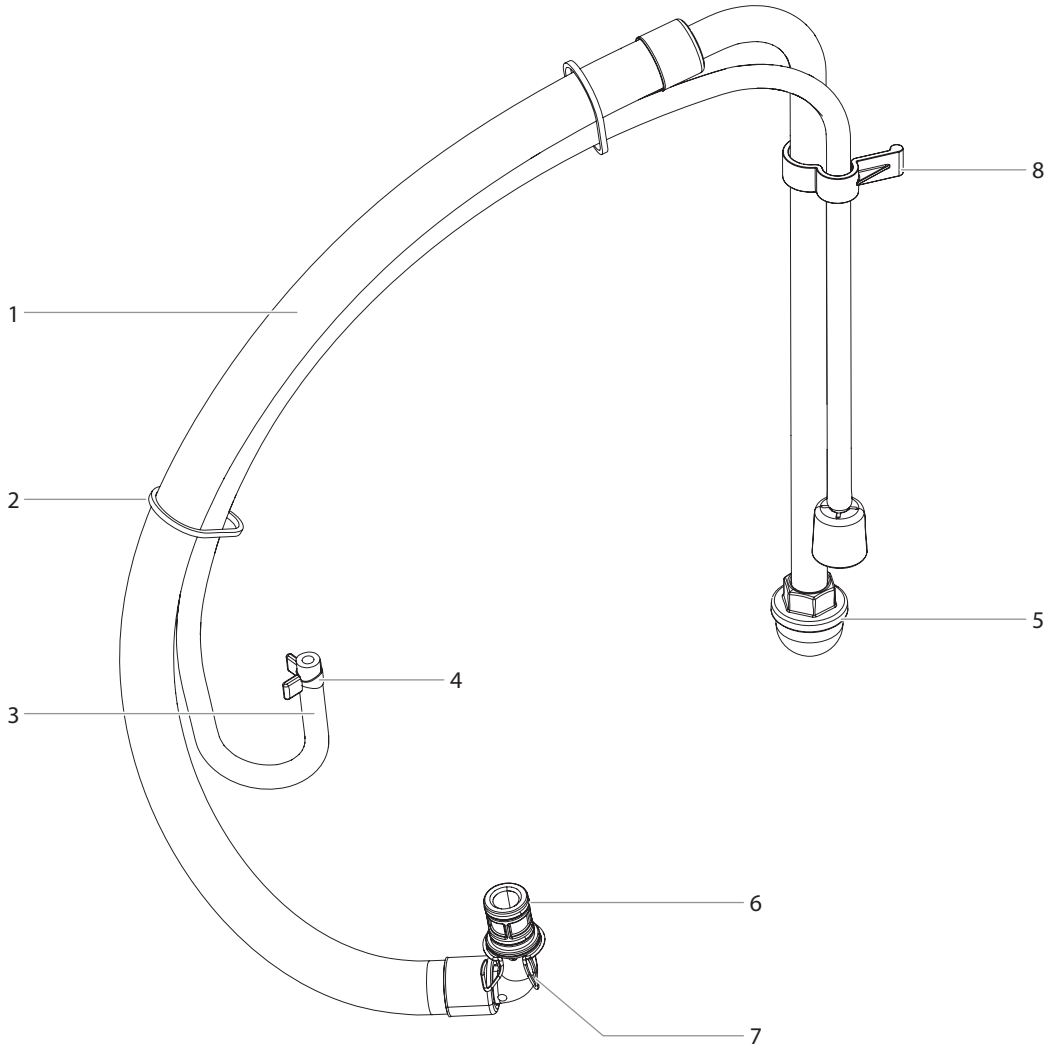
DE FARBSTUFE **EN FLUID SECTION**

FR POMPE À PEINTURE **IT LIVELLO DELLA VERNICE**

#	PS 4.23	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
1	2420537	Packungsmutter	Packing nut	Écrou de garniture	Dado premiguarnizioni
2	704-358	Verschlussstopfen	Plug	Bouchons de fermeture	Tappi di chiusura
3	700-587	Kolbenführung	Piston guide	Guide de piston	Guida del pistone
5	2426476A	Pumpenblock	Pump block	Bloc de pompe	Blocco pompa
7	552489	Buchse	Socket	Douille	Presa
	2420580A	Kolben kpl. (Pos. 8-13)	Piston assy. (pos. 8-13)	Kit de piston (pos. 8-13)	Pistone compl. (pos. 8-13)
	805-845	Auslassventil Set (pos. 9-12,14)	Outlet valve Set (pos. 9-12,14)	Kit de soupape de sortie (pos. 9-12,14)	Set valvola di scarico (pos. 9-12,14)
	805-846	Einlassventil Set (pos. 14-18)	Inlet valve Set (pos. 14-18)	Kit de soupape d'admission (pos. 14-18)	Set valvola di entrata (pos. 14-18)
	290201	Komplett Set (Pos. 3,4,6,9-11,14,16,17)	Complete set (pos. 3,4,6,9-11,14,16,17)	Kit complet (pos. 3,4,6,9-11,14,16,17)	Set completo (pos. 3,4,6,9-11,14,16,17)
	558728	Dichtungs Set (Pos. 3,4,6)	Sealing set (pos. 3,4,6)	Kit d'étanchéité (pos. 3,4,6)	Set guarnizioni (pos. 3,4,6)

DE ANSAUGSYSTEM **EN SUCTION SYSTEM**

FR SYSTÈME D'ASPIRATION **IT SISTEMA DI ASPIRAZIONE**



#	PS 4.23	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
	2440409	Ansaugsystem kpl.	Suction system assy.	Système d'aspiration complet	Sistema di aspirazione compl.
1	2426336	Ansaugschlauch (Pos. 1,5-7)	Suction hose (pos. 1,5-7)	Tuyau d'aspiration (pos. 1,5-7)	Tubo flessibile di aspirazione (pos. 1,5-7)
3	2426337	Rücklaufschlauch (inkl. Pos. 4)	Return hose (incl. pos. 4)	Tuyau de retour (pos. 4 comprise)	Tubo flessibile di ritorno (incl. pos. 4)
4	327226	Klammer	Clip	Agrafe de fixation	Fermaglio
5	700-805	Einlassfilter	Inlet filter	Filtre d'aspiration	Filtro di aspirazione
6	9871105	O-Ring	O-ring	Joint torique	Anello toroidale
7	9822526	Klammer	Clip	Agrafe de fixation	Fermaglio
8	2427391	Klammer	Clip	Agrafe de fixation	Fermaglio

A J. Wagner Ges.m.b.H.
Ottogasse 2/20
2333 Leopoldsdorf
Österreich
Tel. +43/ 2235 / 44 158
Telefax +43/ 2235 / 44 163
office@wagner-group.at

B WSB Finishing Equipment
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
Belgium
Tel. +32/2/269 46 75
Telefax +32/2/269 78 45
info@wagner-wsb.nl

CH Wagner International AG
Industriestrasse 22
9450 Altstätten
Schweiz
Tel. +41/71 / 7 57 22 11
Telefax +41/71 / 7 57 22 22
wagner@wagner-group.ch

D J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
D-88677 Markdorf
Postfach 11 20
D-88669 Markdorf
Deutschland
Tel.: +49 / 75 44 / 505 -1664
Fax: +49 / 75 44 / 505 -1155
wagner@wagner-group.com
www.wagner-group.com

AUS Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.
8 – 10 Dansu Court
Hallam, Victoria, 3803
Australia
Customer Service 1800 924 637
info@wagneraustralia.com.au

DK DVA A/S
Marielundvej 48 C
2730 Herlev
Denmark
Tel. +45 70 234 239
info@dva.dk
www.dva.dk

E Makimport Herramientas, S.L.
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
Tel. +34/902 199 021/
+34/91 879 72 00
Telefax +34/91 883 19 59
ventas@grupo-k.es
info@grupo-k.es

F J.Wagner France Sarl
Parc Work Center
8 Route des Bois, Bâtiment C
F-38500 Voiron - France
Tel. +33 (0)4 58 09 04 12
servicepf@wagner-group.com

GB UK IMPORTER
Wagner Spraytech (UK) Limited
Innovation Centre
Silverstone Park, Silverstone
Northants NN12 8GX
Great Britain
Tel. 01327 368410
enquiries@wagnerspraytech.co.uk

RU Импортёр:
ООО «ВинТех рус»
143960 МО, г. Реутов, улица
Железнодорожная, д. 11, кв./оф. V
Телефон: +7 (499) 705-11-31
Почта: hello@wagner.ru
Сайт: www.wagner.ru

I Wagner S.p.A.
23868 Valmadrera (Lc)
Via Santa Vecchia, 109
Italia
Tel./Fax 0341 210100 (centralino)

wagner_it_va@wagner-group.com

NL WSB Finishing Equipment BV
De Heldinnenlaan 200,
3543 MB Utrecht
Netherlands
Tel. +31/ 30/241 41 55
Telefax +31/ 30/241 17 87
info@wagner-wsb.nl

S Orkla House Care AB,
Tallvägen 6
564 23 Bankeryd,
Sweden
Tel. +46 36 376300
Info@orkla.se

Изготовитель:
Дж. Вагнер Гмбх,
Отто-Лилентал, 18
Д-88677 Маркдорф, Германия
www.wagner-group.com

www.wagner-group.com

Part. No. 2467527 B
11/2024_RS